

Distr.: General
25 June 2013
Arabic
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون
البند ١٢١ من جدول الأعمال
التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية
والمنظمات الأخرى

مذكرة شفوية مؤرخة ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

تتقدم البعثة الدائمة لجمهورية كوبا لدى الأمم المتحدة، بصفتها الرئيس المؤقت لجماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بخالص التحية إلى المكتب التنفيذي للأمين العام، ويشرفها أن تطلب تعميم هذه المذكرة والبيان الصادر عن الجماعة بشأن إدراج كوبا في قائمة الدول الراعية للإرهاب (انظر المرفق)، باعتبارهما وثيقة من وثائق الأمم المتحدة في إطار البند ١٢١ من جدول أعمال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.



الرجاء إعادة استعمال الورق

020713 020713 13-37548 (A)



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٣ الموجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة

البيان الصادر عن جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن إدراج كوبا في قائمة الدول الراعية للإرهاب

علمت جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مع القلق بإدراج كوبا في قائمة الدول الراعية للإرهاب التي تنشرها وزارة خارجية الولايات المتحدة الأمريكية.

وتشير الجماعة، في هذا الصدد، إلى الفقرة ٢٤ من إعلان سانتياغو المعتمد في مؤتمر القمة الأول للجماعة المعقود في ٢٧ و ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، والتي تنص على ما يلي: "نرفض بقوة التقييمات والقوائم والمصادقات الأحادية الجانب وغير المشروعة التي تُقدم عليها بعض البلدان المتقدمة النمو وتؤثر على بلدان المنطقة، وخاصة ما يتصل منها بالإرهاب والاتجار بالمخدرات والاتجار بالأشخاص، وغير ذلك من التدابير ذات الصلة".

وتشير الجماعة أيضا إلى البيان الخاص الداعم لمكافحة الإرهاب بجميع أشكاله ومظاهره، المعتمد أيضا في مؤتمر قمته الأول، والذي نص على ما يلي: "ترفض وضع قوائم من جانب واحد تُتهم فيها دول بما يدعى من دعم للإرهاب والمشاركة في رعايته، الأمر الذي يتنافى مع القانون الدولي".

ولهذا، وفي ضوء الوثائق التي اعتمدها رؤساء دول وحكومات الجماعة في مؤتمر قمته الأول، تحت الجماعة حكومة الولايات المتحدة الأمريكية على وضع حد لهذه الممارسة الأحادية الجانب.